



Council of the
European Union

078533/EU XXVI. GP
Eingelangt am 18/10/19

Brussels, 18 October 2019

10864/19

Interinstitutional File:
2016/0084 (COD)

JUR 401
ENT 163
MI 554
AGRILEG 116
ENV 672
CHIMIE 95
IND 200
CODEC 1283

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2019/1009 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019 laying down rules on the making available on the market of EU fertilising products and amending Regulations (EC) No 1069/2009 and (EC) No 1107/2009 and repealing Regulation (EC) No 2003/2003
(*Official Journal of the European Union L 170 of 25 June 2019*)

LANGUAGES concerned: ES, CS, DA, DE, ET, EL, FR, GA, HR, IT, LV, LT, HU, MT, PL, PT, RO, SK, FI, SV

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

CORRECCIÓN DE ERRORES

del Reglamento (UE) 2019/1009 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 5 de junio de 2019, por el que se establecen disposiciones relativas a la puesta a disposición en el mercado de los productos fertilizantes UE y se modifican los Reglamentos (CE) n.º 1069/2009 y (CE) n.º 1107/2009 y se deroga el Reglamento (CE) n.º 2003/2003

(Diario Oficial de la Unión Europea L 170 de 25 de junio de 2019)

En la página 84, anexo III, Parte III «Disposiciones sobre tolerancia», CFP 3: «Enmienda del suelo», cuadro, primera fila:

donde dice:

«

pH	± 1,0 % del valor declarado
----	-----------------------------

».

debe decir:

«

pH	± 1,0 del valor declarado
----	---------------------------

».

En la página 85, anexo III, Parte III «Disposiciones sobre tolerancia», CFP 4: «Sustrato de cultivo», cuadro, segunda fila:

donde dice:

«

pH	± 1,0 % del valor declarado
----	-----------------------------

»,

debe decir:

«

pH	± 1,0 del valor declarado
----	---------------------------

».

OPRAVA

nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1009 ze dne 5. června 2019, kterým se stanoví pravidla pro dodávání hnojivých výrobků EU na trh a kterým se mění nařízení (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 a zrušuje nařízení (ES) č. 2003/2003

(Úřední věstník Evropské unie L 170 ze dne 25. června 2019)

1. Strana 84, tabulka „KFV 3: POMOCNÁ PŮDNÍ LÁTKA“, druhý řádek

Místo:

„pH \pm 1,0 % deklarované hodnoty“

má být:

„pH \pm 1,0 deklarované hodnoty“.

2. Strana 85, tabulka „KFV 4: PĚSTEBNÍ SUBSTRÁT“, třetí řádek

Místo:

„pH \pm 1,0 % deklarované hodnoty“

má být:

„pH \pm 1,0 deklarované hodnoty“.

BERIGTIGELSE

til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1009 af 5. juni 2019 om fastsættelse af regler om tilgængeliggørelse på markedet af EU-gødningsprodukter og om ændring af forordning (EF) nr. 1069/2009 og (EF) nr. 1107/2009 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2003/2003

(Den Europæiske Unions Tidende L 170 af 25. juni 2019)

Side 84, bilag III, del III, PFC 3: JORDFORBEDRINGSMIDDEL, tabellen, 1. række

I stedet for:

"

Former for deklarerede næringsstoffer og andre deklarerede parametre	Tilladt tolerance for de deklarerede parametre
pH	± 1,0 % af den deklarerede værdi

"

læses:

"

Former for deklarerede næringsstoffer og andre deklarerede parametre	Tilladt tolerance for de deklarerede parametre
pH	± <u>1,0</u> af den deklarerede værdi

"

I stedet for:

"

Former for deklarerede næringsstoffer og andre deklarerede parametre	Tilladt tolerance for de deklarerede parametre
Elektrisk ledeevne	± 75 % relativ afvigelse fra den deklarerede værdi
pH	± 1,0 % af den deklarerede værdi

"

læses:

"

Former for deklarerede næringsstoffer og andre deklarerede parametre	Tilladt tolerance for de deklarerede parametre
Elektrisk ledeevne	± 75 % relativ afvigelse fra den deklarerede værdi
pH	± <u>1,0</u> af den deklarerede værdi

"

BERICHTIGUNG

der Verordnung (EU) 2019/1009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juni 2019 mit Vorschriften für die Bereitstellung von EU-Düngeprodukten auf dem Markt und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 1069/2009 und (EG) Nr. 1107/2009 sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 2003/2003

(Amtsblatt der Europäischen Union L 170 vom 25. Juni 2019)

1. Seite 32, Artikel 42 Absatz 7

Anstatt:

"(7) Bis zum 16. Juli 2022 erlässt die Kommission delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 44, um Anhang II Teil II Komponentenmaterialkategorie 12 Nummer 3 dieser Verordnung..."

muss es heißen:

"(7) Bis zum 16. Juli 2022 erlässt die Kommission delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 44, um Anhang II Teil II Komponentenmaterialkategorie 11 Nummer 3 dieser Verordnung..."

2. Seite 84, Tabelle: PFC1: Düngemittel, Abschnitt PFC3: Bodenverbesserungsmittel, Zeile: pH-Wert, Spalte 2, und Seite 85, Abschnitt PFC 4: Kultursubstrat, Zeile pH-Wert, Spalte 2

Anstatt:

"pH-Wert | $\pm 1,0$ % vom deklarierten Wert"

muss es heißen:

"pH-Wert | \pm 1,0 vom deklarierten Wert"

PARANDUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuni 2019. aasta määruses (EL) 2019/1009, millega kehtestatakse ELi väetisetoote turul kättesaadavaks tegemise nõuded ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 1069/2009 ja (EÜ) nr 1107/2009 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2003/2003

(Euroopa Liidu Teataja L 170, 25. juuni 2019)

Leheküljel 84 III lisa kolmanda osa PFC 3 tabeli esimeses reas

asendatakse

„±1,0 % deklareeritud väärtusest“

järgmisega:

„±1,0 deklareeritud väärtusest“.

Leheküljel 85 III lisa kolmanda osa PFC 4 tabeli teises reas

asendatakse

„±1,0 % deklareeritud väärtusest“

järgmisega:

„±1,0 deklareeritud väärtusest“.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 2019 για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διάθεση προϊόντων λίπανσης της ΕΕ στην αγορά και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 και (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 170 της 25ης Ιουνίου 2019)

Στη σελίδα 84, Παράρτημα ΙΙΙ, Μέρος ΙΙΙ, ΚΛΠ 3: ΒΕΛΤΙΩΤΙΚΟ ΕΔΑΦΟΥΣ, πίνακας, δεύτερη στήλη, πρώτη γραμμή,

αντί:

«

Μορφές του δηλούμενου θρεπτικού στοιχείου και άλλες δηλούμενες παράμετροι	Επιτρεπόμενο όριο ανοχής για τη δηλούμενη παράμετρο
pH	± 1,0 % της δηλούμενης τιμής

»

διάβαζε:

«

Μορφές του δηλούμενου θρεπτικού στοιχείου και άλλες δηλούμενες παράμετροι	Επιτρεπόμενο όριο ανοχής για τη δηλούμενη παράμετρο
pH	± 1,0 της δηλούμενης τιμής

»

Στη σελίδα 85, Παράρτημα III, Μέρος III, ΚΛΠ 4: ΥΠΟΣΤΡΩΜΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ, πίνακας, δεύτερη στήλη, δεύτερη γραμμή

αντί:

«

Μορφές του δηλούμενου θρεπτικού στοιχείου και άλλες δηλούμενες παράμετροι	Επιτρεπόμενο όριο ανοχής για τη δηλούμενη παράμετρο
Ηλεκτρική αγωγιμότητα	± 75 % σχετική απόκλιση από τη δηλούμενη τιμή
pH	± 1,0 % της δηλούμενης τιμής

»

διάβαζε:

«

Μορφές του δηλούμενου θρεπτικού στοιχείου και άλλες δηλούμενες παράμετροι	Επιτρεπόμενο όριο ανοχής για τη δηλούμενη παράμετρο
Ηλεκτρική αγωγιμότητα	± 75 % σχετική απόκλιση από τη δηλούμενη τιμή
pH	± <u>1,0</u> της δηλούμενης τιμής

»

RECTIFICATIF

au règlement (UE) 2019/1009 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 établissant les règles relatives à la mise à disposition sur le marché des fertilisants UE, modifiant les règlements (CE) n° 1069/2009 et (CE) n° 1107/2009 et abrogeant le règlement (CE) n° 2003/2003

("Journal officiel de l'Union européenne" L 170 du 25 juin 2019)

Page 84, Annexe III, Partie III "Tolérances", PFC 3 "Amendement du sol", tableau, première ligne

Au lieu de:

"

pH	± 1,0 % de la valeur déclarée
----	-------------------------------

"

lire:

"

pH	± <u>1,0</u> de la valeur déclarée
----	------------------------------------

"

Au lieu de:

"

pH	$\pm 1,0$ % de la valeur déclarée
----	-----------------------------------

"

lire:

"

pH	$\pm \underline{1,0}$ de la valeur déclarée
----	--

"

CEARTÚCHÁN

ar Rialachán (AE) 2019/1009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 lena leagtar síos rialacha maidir le táirgí AE a chur ar fáil ar an margadh agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1069/2009 agus Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2003/2003

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 170 an 25 Meitheamh 2019)

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L Eagrán Speisialta Gaeilge an 25 Meitheamh 2019)

1. Ar an leathanach clúdaigh, an teideal

in ionad:

"... maidir le táirgí AE a chur ar fáil ar an margadh ...",

léitear:

"... maidir le táirgí leasacháin AE a chur ar fáil ar an margadh ...".

2. Ar leathanach 1, an teideal

in ionad:

"... maidir le táirgí AE a chur ar fáil ar an margadh ...",

léitear:

"... maidir le táirgí leasacháin AE a chur ar fáil ar an margadh ...".

3. Ar leathanach 13, Airteagal 2, pointe (8)

in ionad:

"(8) ciallaíonn “% de réir maise” ciallaíonn “% de réir maise” céatadán de mhais an táirge leasacháin AE ina iomláine san fhoirm ina gcuirtear ar fáil ar an margadh é;”,

léitear:

"(8) ciallaíonn “% de réir maise” céatadán de mhais an táirge leasacháin AE ina iomláine san fhoirm ina gcuirtear ar fáil ar an margadh é;”.

4. Ar leathanach 13, Airteagal 2, pointe (11)

in ionad:

"(11) ciallaíonn “monaróir” aon duine nádúrtha nó dlítheanach a mhonaraíonn táirge leasacháin AE nó a ndéantar táirge leasacháin AE a dhearadh nó a mhonarú thar ceann an mhonaróra sin, agus a dhéanann an táirge leasacháin sin a mhargú faoi ainm nó faoi thrádmharc an mhonaróra sin;”,

léitear:

"(11) ciallaíonn “monaróir” aon duine nádúrtha nó dlítheanach a mhonaraíonn táirge leasacháin AE nó a chuireann faoi deara táirge leasacháin AE a dhearadh nó a mhonarú, agus a dhéanann an táirge leasacháin AE sin a mhargú faoina ainm nó a hainm nó faoina thrádmharc nó a trádmharc;”.

5. Ar leathanach 84, Iarscríbhinn III, Cuid III an Tábla "PFC 3: FEABHSAITHEOIR ITHREACH", an chéad líne

in ionad:

"

Foirmeacha den chothaitheach dearbhaithe agus paraiméadair eile a dearbhaíodh	Na lamháltais incheadaithe maidir leis an bparaiméadar dearbhaithe
pH	± 1,0 % den luach dearbhaithe

...".

léitear:

"

Foirmeacha den chothaitheach dearbhaithe agus paraiméadair eile a dearbhaíodh	Na lamháltais incheadaithe maidir leis an bparaiméadar dearbhaithe
pH	± <u>1,0 den</u> luach dearbhaithe

...".

6. Ar leathanach 85, Iarscríbhinn III, Cuid III an Tábla PFC 4: PFC 4: "MEÁN FÁIS", an dara líne

in ionad:

"

Foirmeacha den chothaitheach dearbhaithe agus paraiméadair eile a dearbhaíodh	Na lamháltais incheadaithe maidir leis an bparaiméadar dearbhaithe
pH	$\pm 1,0$ % den luach dearbhaithe

...".

léitear:

"

Foirmeacha den chothaitheach dearbhaithe agus paraiméadair eile a dearbhaíodh	Na lamháltais incheadaithe maidir leis an bparaiméadar dearbhaithe
pH	$\pm 1,0$ den luach dearbhaithe

...".

ISPRAVAK

Uredbe (EU) 2019/1009 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o utvrđivanju pravila o stavljanju gnojidbenih proizvoda EU-a na raspolaganje na tržištu te o izmjenama uredaba (EZ) br. 1069/2009 i (EZ) br. 1107/2009 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 2003/2003

(Službeni list Europske unije L 170 od 25. lipnja 2019.)

Na stranici 84., u Prilogu III., u dijelu III. Pravila o dopuštenom odstupanju, PFC 3.: Poboljšivači tla, u stupcu „Dopuštena odstupanja za deklarirane parametre”

umjesto:

„± 1,0 % od deklarirane vrijednosti”

treba stajati:

„± 1,0 od deklarirane vrijednosti”

Na stranici 85., u Prilogu III., u dijelu III. Pravila o dopuštenom odstupanju, PFC 4.: Uzgojni supstrati, u stupcu „Dopuštena odstupanja za deklarirane parametre”

umjesto:

„± 1,0 % od deklarirane vrijednosti”

treba stajati:

„± 1,0 od deklarirane vrijednosti”

RETTIFICA

del regolamento (UE) 2019/1009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 giugno 2019, che stabilisce norme relative alla messa a disposizione sul mercato di prodotti fertilizzanti dell'UE, che modifica i regolamenti (CE) n. 1069/2009 e (CE) n. 1107/2009 e che abroga il regolamento (CE) n. 2003/2003

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 170 del 25 giugno 2019)

1. Pagina 84, "Tabella PFC 3: AMMENDANTE", prima voce:

anziché:

"pH \pm 1,0 % del valore dichiarato"

leggasi:

"pH \pm 1,0 del valore dichiarato".

2. Pagina 85, tabella "PFC 4: SUBSTRATO DI COLTIVAZIONE" seconda voce:

anziché:

"pH \pm 1,0 % del valore dichiarato"

leggasi:

"pH \pm 1,0 del valore dichiarato".

LABOJUMS

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2019/1009 (2019. gada 5. jūnijs), ar ko nosaka noteikumus par to, kā tirgū dara pieejamus ES mēslošanas līdzekļus, un ar ko groza Regulas (EK) Nr. 1069/2009 un (EK) Nr. 1107/2009 un atceļ Regulu (EK) Nr. 2003/2003

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 170, 2019. gada 25. jūnijs)

84. lappusē

tekstu:

"pH; $\pm 1,0$ % no deklarētās vērtības"

lasīt šādi:

"pH $\pm 1,0$ no deklarētās vērtības".

85. lappusē

tekstu:

"pH; $\pm 1,0$ % no deklarētās vērtības"

lasīt šādi:

"pH $\pm 1,0$ no deklarētās vērtības".

2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1009, kuriuo nustatomos ES tręšiamųjų produktų tiekimo rinkai taisyklės ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1069/2009 ir (EB) Nr. 1107/2009 bei panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2003/2003, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 170, 2019 m. birželio 25 d.)

84 puslapis, III priedo III dalis, lentelės skirsnis „PFK 3. DIRVOŽEMĮ GERINANČIOS MEDŽIAGOS“, 2 eilutė:

yra:

„pH vertė; | $\pm 1,0$ % nuo deklaruojamos vertės“,

turi būti:

„pH vertė | $\pm 1,0$ nuo deklaruojamos vertės“;

85 puslapis, III priedo III dalis, lentelės skirsnis „PFK 4. AUGINIMO TERPĖS“, 3 eilutė:

yra:

„pH vertė | $\pm 1,0$ % nuo deklaruojamos vertės“,

turi būti:

„pH vertė | $\pm 1,0$ nuo deklaruojamos vertės“.

HELYESBÍTÉS

az uniós terméskövelő anyagok forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2003/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/1009 európai parlamenti és tanácsi rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 170., 2019. június 25.)

1. A 84. oldalon, a III. melléklet III. részének (A TÜRÉSHATÁROKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK) 3. pontjában (FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TALAJJAVÍTÓ ANYAG) a táblázat első és második sorának

szövege:

”

A garantált tápanyag formái és egyéb garantált paraméterek	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
pH-érték	$\pm 1,0$ % a garantált értékhez képest

”

helyesen:

”

A garantált tápanyag formái és egyéb garantált paraméterek	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
pH-érték	$\pm \underline{1,0}$ a garantált értékhez képest

”

2. A 85. oldalon, a III. melléklet III. részének (A TŰRÉSHATÁROKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK) a 4. pontjában (FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TERMESZTŐKÖZEG) a táblázat első, illetve harmadik sorának

szövege:

”

A garantált tápanyag formái és egyéb garantált paraméterek	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
pH-érték	$\pm 1,0$ % a garantált értékhez képest

”

helyesen:

”

A garantált tápanyag formái és egyéb garantált paraméterek	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
pH-érték	$\pm \underline{1,0}$ a garantált értékhez képest

”

RETTIFIKA

tar-Regolament (UE) 2019/1009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi regoli dwar it-tpoġġija għad-dispożizzjoni fis-suq ta' prodotti fertilizzanti tal-UE u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1069/2009 u (KE) Nru 1107/2009 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 170 tal-25 ta' Ġunju 2019)

Fil-paġna 84, "it-Tabella PFC 3: TEJJIEB TAL-HAMRIJA", l-ewwel linja

minflok:

"

pH	$\pm 1,0$ % tal-valur dikjarat
----	--------------------------------

"

aqra:

"

pH	\pm <u>1,0</u> tal-valur dikjarat
----	-------------------------------------

"
,

Fil-paġna 85, "it-Tabella PFC 4: PFC 4: MATERJAL GĦAT-TKABBIR", it-tieni linja

minflok:

"

pH	$\pm 1,0$ % tal-valur dikjarat
----	--------------------------------

"

aqra:

"

pH	$\pm 1,0$ tal-valur dikjarat
----	------------------------------

"

SPROSTOWANIE

do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1009 z dnia 5 czerwca 2019 r. ustanawiającego przepisy dotyczące udostępniania na rynku produktów nawozowych UE, zmieniającego rozporządzenia (WE) nr 1069/2009 i (WE) nr 1107/2009 oraz uchylającego rozporządzenie (WE) nr 2003/2003

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 170 z dnia 25 czerwca 2019 r.)

Strona 84, załącznik III, PFC 3: POLEPSZACZ GLEBY, tabela, pierwszy rząd

zamiast:

”

pH	$\pm 1,0$ % deklarowanej wartości
----	-----------------------------------

”

powinno być:

”

pH	\pm <u>1,0</u> deklarowanej wartości
----	--

”

Strona 85, załącznik III, PFC 4: PODŁOŻE DO UPRAW, tabela, drugi rząd

zamiast:

”

pH	$\pm 1,0$ % deklarowanej wartości
----	-----------------------------------

”

powinno być:

”

pH	\pm <u>1,0</u> deklarowanej wartości
----	--

”

RETIFICAÇÃO

do Regulamento (UE) 2019/1009 do Parlamento Europeu e do Conselho de 5 de junho de 2019 que estabelece regras relativas à disponibilização no mercado de produtos fertilizantes UE e que altera os Regulamentos (CE) n.º 1069/2009 e (CE) n.º 1107/2009 e revoga o Regulamento (CE) n.º 2003/2003

(Jornal Oficial da União Europeia L 170 de 25 de junho de 2019)

Na página 84, em "CFP 3: CORRETIVO DOS SOLOS", na tabela, a primeira linha:

onde se lê:

"CFP 3: CORRETIVO DOS SOLOS

Formas do nutriente declarado e outros parâmetros declarados	Tolerâncias admissíveis do parâmetro declarado
pH	± 1,0 % do valor declarado

"
,

leia-se:

"CFP 3: CORRETIVO DOS SOLOS

Formas do nutriente declarado e outros parâmetros declarados	Tolerâncias admissíveis do parâmetro declarado
pH	± <u>1,0</u> do valor declarado

"
.

Na página 85, em "CFP 4: "SUPORTE DE CULTURA", na tabela, a primeira linha:

onde se lê:

"CFP 4: SUPORTE DE CULTURA

Formas do nutriente declarado e outros parâmetros declarados	Tolerâncias admissíveis do parâmetro declarado
Condutividade elétrica	Desvio relativo de ± 75 % em relação ao valor declarado
pH	$\pm 1,0$ % do valor declarado

".

leia-se:

"CFP 4: SUPORTE DE CULTURA

Formas do nutriente declarado e outros parâmetros declarados	Tolerâncias admissíveis do parâmetro declarado
Condutividade elétrica	Desvio relativo de ± 75 % em relação ao valor declarado
pH	$\pm \underline{1,0}$ do valor declarado

".

RECTIFICARE

la Regulamentul (UE) 2019/1009 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iunie 2019 de stabilire a normelor privind punerea la dispoziție pe piață a produselor fertilizante UE și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1069/2009 și (CE) nr. 1107/2009 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2003/2003

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 170 din 25 iunie 2019)

La pagina 84, în tabel, rubrica „CFP 3: AMELIORATOR DE SOL”, primul rând:

în loc de:

„CFP 3: AMELIORATOR DE SOL

Forme de nutrienți declarați și alți parametrii declarați	Toleranțe admise pentru parametrul declarat
pH-ul	± 1,0 % din valoarea declarată

”

se citește:

„CFP 3: AMELIORATOR DE SOL

Forme de nutrienți declarați și alți parametrii declarați	Toleranțe admise pentru parametrul declarat
pH-ul	± <u>1,0 din</u> valoarea declarată

”

La pagina 85, pentru „CFP 4: SUBSTRAT DE CULTURĂ”, în tabel, al doilea rând:

în loc de:

„CFP 4: SUBSTRAT DE CULTURĂ

Forme de nutrienți declarați și alți parametrii declarați	Toleranțe admise pentru parametrul declarat
Conductivitate electrică	Deviație relativă de ± 75 % față de valoarea declarată
pH-ul	$\pm 1,0$ % din valoarea declarată

”

se citește:

„CFP 4: SUBSTRAT DE CULTURĂ

Forme de nutrienți declarați și alți parametrii declarați	Toleranțe admise pentru parametrul declarat
Conductivitate electrică	Deviație relativă de ± 75 % față de valoarea declarată
pH-ul	$\pm \underline{1,0 \text{ din}}$ valoarea declarată

”

KORIGENDUM

k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1009 z 5. júna 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá sprístupňovania EÚ produktov na hnojenie na trhu, menia nariadenia (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 a ruší nariadenie (ES) č. 2003/2003

(Úradný vestník Európskej únie L 170 z 25. júna 2019)

1. Na strane 84, tabuľka „PFC 3: PÔDNA POMOCNÁ LÁTKA“, druhý riadok:

namiesto:

„pH \pm 1,0 % deklarovanej hodnoty“

má byť:

„pH \pm 1,0 deklarovanej hodnoty“.

2. Na strane 85, tabuľka „PFC 4: PESTOVATELSKÝ SUBSTRÁT“, tretí riadok:

namiesto:

„pH \pm 1,0 % deklarovanej hodnoty“

má byť:

„pH \pm 1,0 deklarovanej hodnoty“.

OIKAISU

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 170, 25. kesäkuuta 2019)

Sivulla 84, liitteessä III olevan III osan taulukossa "TOIMINTOPERUSTEINEN TUOTELUOKKA (PFC) 3: MAANPARANNUSAINE" ensimmäisellä rivillä:

on:

"

pH	$\pm 1,0$ % ilmoitetusta arvosta
----	----------------------------------

"

pitää olla:

"

pH	$\pm 1,0$ ilmoitetusta arvosta
----	--------------------------------

"

Sivulla 85, liitteessä III olevan III osan taulukossa "TOIMINTOPERUSTEINEN TUOTELUOKKA (PFC) 4: KASVUALUSTA" toisella rivillä:

on:

"

pH	$\pm 1,0$ % ilmoitetusta arvosta
----	----------------------------------

"

pitää olla:

"

pH	$\pm 1,0$ ilmoitetusta arvosta
----	--------------------------------

"

RÄTTELSE

till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1009 av den 5 juni 2019 om fastställande av bestämmelser om tillhandahållande på marknaden av EU-gödselprodukter och om ändring av förordningarna (EG) nr 1069/2009 och (EG) nr 1107/2009 samt om upphävande av förordning (EG) nr 2003/2003

(Europeiska unionens officiella tidning L 170 av den 25 juni 2019)

Sidan 76, bilaga III, del II, produktfunktionskategori 1.C.I a, punkt 5, tabellen

I stället för:

”

Mikronäringsämne	Halt mikronäringsämnen (i viktprocent)	
	Avsett att användas på grödor eller gräsmark	Avsett för trädgårdsgrödor
Bor (B)	0,01	0,01
Kobolt (Co)	0 002	Ej tillämpligt
Järn (Fe)	0,5	0,02
Mangan (Mn)	0,1	0,01
Molybden (Mo)	0 001	0 001

”

ska det stå:

”

Mikronäringsämne	Halt mikronäringsämnen (i viktprocent)	
	Avsett att användas på grödor eller gräsmark	Avsett för trädgårdsgrödor
Bor (B)	0,01	0,01
Kobolt (Co)	<u>0,002</u>	Ej tillämpligt
Järn (Fe)	0,5	0,02
Mangan (Mn)	0,1	0,01
Molybden (Mo)	<u>0,001</u>	<u>0,001</u>

”

I stället för:

”

Mikronäringsämne	Halt mikronäringsämnen (i viktprocent)	
	Avsett att användas på grödor eller gräsmark	Avsett för trädgårdsgrödor
Koppar (Cu)	0,01	0 002
Zink (Zn)	0,01	0 002

”

ska det stå:

”

Mikronäringsämne	Halt mikronäringsämnen (i viktprocent)	
	Avsett att användas på grödor eller gräsmark	Avsett för trädgårdsgrödor
Koppar (Cu)	0,01	<u>0,002</u>
Zink (Zn)	0,01	<u>0,002</u>

”

Sidan 77, bilaga III, del II, produktfunktionskategori 1.C.I b, punkt 3, tabellen

I stället för:

”

Mikronäringsämne	Halten mikronäringsämne (i viktprocent)
Bor (B)	0,01
Kobolt (Co)	0 002
Järn (Fe)	0,02
Mangan (Mn)	0,01
Molybden (Mo)	0 001

”

ska det stå:

”

Mikronäringsämne	Halten mikronäringsämne (i viktprocent)
Bor (B)	0,01
Kobolt (Co)	<u>0,002</u>
Järn (Fe)	0,02
Mangan (Mn)	0,01
Molybden (Mo)	<u>0,001</u>

”

Sidan 84, bilaga III, del III, produktfunktionskategori 3, tabellen första raden

I stället för:

”

pH	$\pm 1,0$ % av det deklarerade värdet
----	---------------------------------------

”

ska det stå:

”

pH	$\pm 1,0$ av det deklarerade värdet
----	-------------------------------------

”

Sidan 85, bilaga III, del III, produktfunktionskategori 4, tabellen andra raden

I stället för:

”

pH	$\pm 1,0$ % av det deklarerade värdet
----	---------------------------------------

”

ska det stå:

”

pH	$\pm 1,0$ av det deklarerade värdet
----	-------------------------------------

”
